For-Profit Member User License Agreement for TRAD Chinese-French Parallel
Text – Broadcast News (LDC2018T17)

______________________________

(“User”) agrees to use the data designated as TRAD Chinese-French Parallel Text –
Broadcast News (LDC2018T17) (the “Data”) and distributed by the Linguistic Data Consortium (“LDC”) subject to the
provisions of the LDC For-Profit Membership Agreement and to the following understandings, terms and conditions.

1. Permitted and Prohibited Uses

1.1. The Data may only be used for linguistic education, research and technology development.

1.2. The Data shall be protected or encrypted so that third parties shall not be able to rebuild and reuse the original data.

1.3. User shall not publish, retransmit, display, redistribute or reproduce the Data in any form, except that User may include
limited excerpts from the Data in articles, reports and other documents describing the results of User’s linguistic education,
research and technology development.

2. Copyright Notice and Disclaimer

2.1. The Data is the property of China Central TV, Phoenix TV, ELDA and LDC and is protected by applicable copyright law. In no
event shall User publish, retransmit, display, redistribute, or otherwise reproduce any or all of the Data in any format to anyone,
except as allowed in Section 1 of this agreement.

2.2. USER ACKNOWLEDGES AND AGREES THAT TRAD CHINESE-FRENCH PARALLEL TEXT – BROADCAST NEWS
(LDC2018T17) IS PROVIDED ON AN “AS-IS” BASIS AND THAT LDC AND ITS HOST INSTITUTION THE UNIVERSITY OF
PENNSYLVANIA MAKE NO REPRESENTATIONS OR WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING
BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR
CONFORMITY WITH WHATEVER DOCUMENTATION IS PROVIDED. IN NO EVENT SHALL LDC OR ITS HOST INSTITUTION
BE LIABLE FOR SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, INCIDENTAL OR OTHER DAMAGES,
LOSSES, COSTS, CHARGES, CLAIMS, DEMANDS, FEES OR EXPENSES OF ANY NATURE OR KIND ARISING IN ANY
WAY FROM THE FURNISHING OF, OR USER’S USE OF, TRAD CHINESE-FRENCH PARALLEL TEXT – BROADCAST NEWS
(LDC2018T17).

User shall send a signed copy of this agreement to LDC: (1) by email to ldc@ldc.upenn.edu (mailto:ldc@ldc.upenn.edu), or (2) by